

LA SAINTE BIBLE,

CONTENANT

L'ANCIEN ET LE NOUVEAU

TESTAMENT,

TRADUITE SUR LA VULGATE

PAR LE MAISTRE DE SACI.

L'ANCIEN TESTAMENT DE CETTE ÉDITION COMPREND TOUS LES LIVRES QUI
SE TROUVENT DANS LE TEXTE HÉBREU.

A PARIS,

CHEZ L. HACHETTE,

LIBRAIRE DE L'UNIVERSITÉ ROYALE DE FRANCE,

RUE PIERRE-SARRAZIN, N. 12.

1838.

LE LIVRE D'ESTHER.

CHAPITRE I.

Festin donné par Assuérus. La reine Vasthi refuse d'y venir. Assuérus la répudie.

1 Au temps d'Assuérus qui a régné depuis les Indes jusqu'à l'Ethiopie sur cent vingt-sept provinces,

2 lorsqu'il s'assit sur le trône de son royaume, Suse était la capitale de son empire.

3 La troisième année de son règne il fit un festin magnifique à tous les princes *de sa cour*, à tous ses officiers, aux plus braves d'entre les Perses, aux premiers d'entre les Mèdes, et aux gouverneurs des provinces, étant lui-même présent,

4 pour faire éclater la gloire et les richesses de son empire, et pour montrer la grandeur de sa puissance. *Ce festin dura long-temps*, ayant été continué pendant cent quatre-vingts jours.

5 Et vers le temps que ce festin finissait, le

roi invita tout le peuple qui se trouva dans Suse depuis le plus grand jusqu'au plus petit. Il commanda qu'on préparât un festin pendant sept jours dans le vestibule de son jardin, et du bois qui avait été planté de la main des rois avec une magnificence royale.

6 On avait tendu de tous côtés des voiles de couleur de bleu céleste, de blanc et d'hyacinthe, qui étaient soutenus par des cordons de fin lin teints en écarlate, qui étaient passés dans des anneaux d'ivoire, et attachés à des colonnes de marbre. Des lits d'or et d'argent étaient rangés en ordre sur un pavé de porphyre, et de marbre blanc qui était embelli de plusieurs figures avec une admirable variété.

7 Ceux qui avaient été invités à ce festin buvaient en des vases d'or, et les viandes étaient servies dans des bassins tous différens les uns des autres. On y présentait aussi du plus excellent vin, et en grande

abondance, comme il était digne de la magnificence royale.

8 Nul ne contraignait à boire ceux qui ne le voulaient pas; mais le roi avait ordonné que l'un des grands de sa cour fût assis à chaque table, afin que chacun prît ce qu'il lui plairait.

9 La reine Vasthi fit aussi un festin aux femmes dans le palais où le roi Assuérus avait accoutumé de demeurer.

10 Le septième jour, lorsque le roi était plus gai qu'à l'ordinaire, et dans la chaleur du vin qu'il avait bu avec excès, il commanda à Maüman, Bazatha, Harbona, Bagatha, Abgatha, Zethar et Charchas, qui étaient les sept eunuques officiers ordinaires du roi Assuérus,

11 de faire venir devant le roi la reine Vasthi avec le diadème en tête, pour faire voir sa beauté à tous ses peuples et aux premières personnes de sa cour, parce qu'elle était extrêmement belle.

12 Mais elle refusa d'obéir, et dédaigna de venir selon le commandement que le roi lui en avait fait faire par ses eunuques. Assuérus entra donc en colère, et étant transporté de fureur,

13 il consulta les sages qui étaient toujours près de sa personne, selon la coutume ordinaire à tous les rois : par le conseil desquels il faisait toutes choses, parce qu'ils savaient les lois et les ordonnances anciennes.

14 Or entre ces sages les premiers et les plus proches du roi étaient Charsena, Sethar, Adinatha, Tharsis, Marès, Marsana et Manuchan, qui étaient les sept principaux seigneurs des Perses et des Mèdes, qui voyaient toujours le visage du roi, et qui avaient accoutumé de s'asseoir les premiers après lui.

15 Le roi leur demanda donc quelle peine méritait la reine Vasthi, qui n'avait point obéi au commandement que le roi lui avait fait faire par ses eunuques.

16 Manuchan répondit en présence du roi et des premiers de sa cour : La reine Vasthi n'a pas seulement offensé le roi, mais encore tous les peuples et tous les grands seigneurs qui sont dans toutes les provinces du roi Assuérus.

17 Car cette conduite de la reine étant sue de toutes les femmes, leur apprendra à mépriser leurs maris en disant : Le roi Assuérus a commandé à la reine Vasthi de venir se présenter devant lui, et elle n'a point voulu lui obéir.

18 Et à son imitation les femmes de tous les grands seigneurs des Perses et des Mèdes mépriseront les commandemens de leurs maris. Ainsi la colère du roi est très-juste.

19 Si donc vous l'agréez, qu'il se fasse un édit par votre ordre, et qu'il soit écrit,

selon la loi des Perses et des Mèdes, qu'il n'est pas permis de violer, que la reine Vasthi ne se présentera plus devant le roi; mais que sa couronne sera donnée à une autre qui en sera plus digne qu'elle :

20 et que cet édit soit publié dans toute l'étendue des provinces de votre empire, afin que toutes les femmes, tant des grands que des petits, rendent à leurs maris l'honneur qu'elles leur doivent.

21 Le conseil de Manuchan plut au roi et aux grands de sa cour; et pour exécuter ce qu'il lui avait conseillé,

22 il envoya des lettres à toutes les provinces de son royaume en diverses langues, selon qu'elles pouvaient être lues et entendues par les peuples différens de son royaume, afin que les maris eussent tout le pouvoir et toute l'autorité chacun dans sa maison, et que cet édit fût publié parmi tous les peuples.

CHAPITRE II.

Esther devient l'épouse d'Assuérus. Mardochee découvre la conspiration de deux eunuques.

1 Ces choses s'étant passées de la sorte, lorsque la colère du roi Assuérus fut adoucie, il se ressouvint de Vasthi, et de ce qu'elle avait fait, et de ce qu'elle avait souffert.

2 Alors les serviteurs et les officiers du roi lui dirent : Qu'on cherche pour le roi des filles qui soient vierges et belles,

3 et qu'on envoie dans toutes les provinces des gens qui considèrent les plus belles d'entre les jeunes filles qui sont vierges, pour les amener dans la ville de Suse, et les mettre dans le palais des femmes sous la conduite de l'eunuque Egée, qui a soin de garder les femmes du roi : là on leur donnera tout ce qui leur est nécessaire, tant pour leur parure que pour les autres besoins;

4 et celle qui plaira davantage aux yeux du roi sera reine à la place de Vasthi. Cet avis plut au roi, et il leur commanda de faire ce qu'ils lui avaient conseillé.

5 Il y avait alors dans la ville de Suse un homme juif nommé Mardochee fils de Jaïr, fils de Seméi, fils de Cis de la race de Jemini,

6 qui avait été transféré de Jérusalem au temps où Nabuchodonosor roi de Babylone y avait fait amener Jechonias roi de Juda.

7 Il avait élevé auprès de lui la fille de son frère, nommée Edisse, qui s'appelait autrement Esther. Elle avait perdu son père et sa mère. Elle était parfaitement belle; et elle avait tout-à-fait bonne grâce. Son père et sa mère étant morts, Mardochee l'avait adoptée pour sa fille.

8 Cette ordonnance du roi ayant donc été répandue partout, lorsqu'on amenait à Suse plusieurs filles très-belles, et qu'on les mettait entre les mains de l'eunuque Egée,